

Inhalt

ANJA WILDEMANN, MAHZAD HOODGARZADEH: Zu den Beiträgen	7
Einführung	
ANJA WILDEMANN: Mehrsprachige und transkulturelle Identitätskonstruktionen und ihr Potenzial für eine moderne Deutschdidaktik	13
I. Einsprachige Schule – mehrsprachige Schule	
HEIDI RÖSCH: Mehrsprachigkeit und Deutschdidaktik – eine kritische-historische Auseinandersetzung	25
MARIJANA KRESIĆ: Minderheitensprachen, Identitätsbildung und Mehrsprachigkeitsdidaktik	38
HANS-JOACHIM ROTH: Sprachenvielfalt zwischen Nationalstaat und europäischer Bildungspolitik	48
KONRAD EHLICH: Mehrsprachigkeit als curriculare Herausforderung – ein Problemaufriss	64
II. Ein Experten-Interview	
MAHZAD HOODGARZADEH im Interview mit KATHARINA BRIZIĆ: Die Macht der Sprachen – ein Interview mit der Linguistin Katharina Brizić	75
III. Mehrsprachigkeit und Identität aus der Sicht von Literatur- und Sprachdidaktik	
ARATA TAKEDA: Beim Bau des Hauses des Seins Zur mehrsprachigen Literatur- und Kulturdidaktik	89

ANNEMARIE SAXALBER: Grenzen überwinden. Für eine integrierte Sprachdidaktik als gemeinsames Unterrichtsprinzip in mehrsprachigen Bildungsräumen am Beispiel Südtirol – Kärnten	98
HANS H. REICH, HANS-JÜRGEN KRUMM: Ein Curriculum Mehrsprachigkeit	106

IV. Transkulturalität in der Lehrerprofessionalisierung

YVONNE DECKER, KATIA SCHNITZER: Mehrsprachigkeit an Freiburger Grundschulen und deren Konsequenzen für die Professionalisierung von Lehrpersonen. Ergebnisse aus dem Projekt <i>FreiSprachen</i>	119
EVA WILDEN: Kultur und Identität im fremdsprachlichen Literaturunterricht. Ein Projekt zur Förderung der transkulturellen Kompetenz von angehenden Fremdsprachenlehrkräften	132
HENRIETTE DAUSEND: <i>Ich sprache, also bin ich</i> . Reflexive Lernprozesse angehender Fremdsprachenlehrkräfte mit <i>Street Art</i> fördern	146

V. Projekte in Schule und Forschung

NIKU DOROSTKAR, ALEXANDER PREISINGER: Rassismus und Diskriminierung in Leserkommentarforen. Bericht über das Forschungs-Schul-Kooperationsprojekt «migration.macht.schule»	159
JÖRG ROCHE (unter Mitarbeit von JANINA REHER und MIRJANA SIMIC): Zum Erwerb sozialer und demokratischer Kompetenzen im Rahmen handlungsorientierter Sprachvermittlung – eine explorative Studie	169
SANEM ALTINYILDIZ: «SAG'S MULTI!» – Mehrsprachiger Redewettbewerb Ein Sprachprojekt der besonderen Art	185
MAHZAD HOODGARZADEH, SARAH FORNOL: Multikulturelle Identitäten in Schulklassen – ein Einblick in Schulpraxis und Forschungsethik	197

Autorinnen und Autoren	213
-------------------------------------	-----